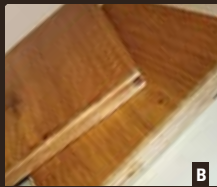




A
LISTELLARE/ BLOCKBOARD/ PANNEAUX
LATTES/ TISCHLERPLATTEN/ LISTONES



B
MULTISTRATO/MULTILAYER
MULTIPLIS/MULTIPLY/MULTICAPAS



C
PARQUET/ PARQUET/ PARQUET/
PARKETT/ PARQUÉ



D
LAMIMATI/ LAMINATED/ LAMINES/
LAMINATE/ LAMINADOS



E
CARTONGESSO/ PLASTERBOARD/
PLACOPLATRE/ GIPSKARTON/ CARTÓN
PIEDRA



F
MPIALLACCIATO/ VENEER/ PLACAGES/
FURNIERHOLZ/ MARQUETERÍA



G
CARTONGESSO/ PLASTERBOARD/
PLACOPLATRE/ GIPSKARTON/ CARTÓN
PIEDRA



H
PORTE/ DOORS/ PORTES/ TÜREN/
PUERTAS



OSAMA
technologies srl

Osama Technologies srl

Via della Pergola, 11
53037 San Gimignano. Siena. ITALY.
Corrisp. PO Box 187. 50052 Certaldo

T (+39) 0577 944947
F (+39) 0577 944801
E info@osama-tech.it



OSAMA
technologies srl



www.osama-tech.it



L'azienda osama e' stata fondata nel 1970, da allora offriamo le migliori soluzioni per impianti di rivestimento, laminazione, nonche' parti di mobili, pannellature, piani di lavoro, pannelli nobilitati con carte, impiallaccature ecc. Possiamo realizzare impianti per la produzione di parquet e per la lucidatura, linee di incollaggio per porte con utilizzo di colle tradizionali ureiche e viniliche ed adesivi poliuretanicis monocomponenti, bi-componenti e termofusibili "PUR". I macchinari che fabbrichiamo sono progettati per migliorare la produttivita' dei nostri clienti, riducendo i costi e tenendo sempre conto del rispetto per l'ambiente.

Osama Was Found In 1970, Since Then We Offer The Best Solutions For Coating And Lamination Plants, As Well As For Parts Of Furniture, Panelling, Countertops, Panels Laminated With Papers, Veneers Etc. We Can Realize Plants For The Production Of Parquet And For Polishing, Glueing Lines For Doors Using Traditional Urea And Vinyl Glues And One-Component, Two-Component Polyurethane Glues And Hot-Melt "PUR". Our Machines Are Designed To Improve The Productivity Of Our Customers, Reduce Costs And With High Respect For The Environment.

Die Firma Osama Wurde Im Jahr 1970 Gegründet. Seither Bieten Wir Bestlösungen An Für Beschichtungsanlagen, Walzen, Sowie Möbelteile, Tüfelungen, Arbeitstische, Mit Papier, Furnier, Usw. Veredelten Platten. Wir Realisieren Anlagen Zur Herstellung Von Parkett Und Zum Polieren, Klebelinien Für Türen Unter Verwendung Von Traditionellen Harnstoff- Und Vinylklebstoffen Und Einkomponenten Bzw. Zweikomponenten Polyurethan-Klebstoffen Und „PUR“-Heisschmelzklebern. Dank Unseren Umweltfreundlichen Maschinen Können Unsere Kunden Ihre Produktivität Steigern Und Gleichzeitig Kosten Einsparen.

L'entreprise Osama A Ete Cree En 1970. Depuis Lors, Nous Offrons A Nos Clients Les Meilleures Solutions Pour Les Installations De Revetement, Laminage Ainsi Que Parties De Meubles, Panneaux, Surfaces De Travail, Panneaux Melamines, Placages, Etc. Nous Realisons Des Installations Pour La Production De Parquet Et Pour Le Polissage, Lignes D'encollage Pour Portes Avec L'utilisation De Colles Traditionnelles Ureiques Et Vinilyques Et Adhesifs Polyurethaniques Monocomposants, Bi-Composants Et Thermofusibles « PUR ». Les Machines Que Nous Fabriquons Sont Concues Pour Ameliorer La Productivite De Nos Clients, En Reduisant Les Couts Et En Respectant L'environnement.

La Empresa Osama Fue Fundada En 1970, Desde Entonces Ofrecemos Las Mejores Soluciones Para Instalaciones De Revestido, Laminado, Y Tambien Partes Moviles De Paneles, Planos De Trabajo, Paneles Revestidos De Papel, Chapas, Etc. Podemos Realizar Instalaciones Para La Produccion De Parquet Para El Pulimentado, Lineas De Encolado Para Puertas Con Utilizo De Colas Tradicionales, Ureicas Y Vinilicas, Adhesivos Poliuretanicos Mono-Componentes, Bi-Componentes Y Termofusibles "PUR". La Maquinaria De Nuestra Produccion Es Estudiada Para Mejorar La Productividad De Los Clientes, Reduciendo Los Costes Y Con Gran Respeto Hacia El Medioambiente



SV4XX4/ 350-2500-3600

Incollatrice automatica a 4 rulli a 4 motori
 4 Rollers automatic gluing machine with 4 motors
 Encolleuse automatique à 4 rouleaux à 4 moteurs
 Automatische Leimauftragmaschine mit 4 Walzen und 4 Motoren
 Encoladora automàtica de 4 rodillos con 4 motores



A B C D E F G H

SV4/350 2 MOTORI

Incollatrice automatica a 4 rulli a 2 motori
 4 Rollers automatic gluing machine with 2 motors
 Encolleuse automatique à 4 rouleaux à 2 moteurs
 Automatische Leimauftragmaschine mit 4 Walzen und 2 Motoren
 Encoladora automàtica de 4 rodillos con 2 motores



A B C D E F G H



SP/RSI

Spazzolatrice superiore ed inferiore per pannelli MDF/Truciolare/Altro
 Upper and lower brushing machine for MDF/particleboard or other material panels
 Machine à brosse supérieure et inférieure pour panneaux MDF/de particules et d'autre
 Ober- und Unterbürstmaschine für mitteldichte Faserplatten/Holzspanplatten und anderes
 Cepilladora superior e inferior para paneles MDF/conglomerados y otro material

A B C D E F G H

⬆ SBR/250

Incollatrice automatica a 2 rulli da banco
 Bench automatic 2 rollers glueing machine
 Encolleuse automatique à 2 rouleaux de banc
 Automatische Doppelrollen-Tischklebmaschine
 Encoladora automática de 2 rodillos

A B C D E F G H

⬇ S1R/250

Incollatrice manuale a 1 rullo per bordi in legno massello
 Manual 1 roller glueing machine for edges and block wood
 Encolleuse manuelle a 1 rouleau pour bords et bloc en bois
 Einzelrolle-Handklebmaschine für Kanten und Kernholz
 Encoladora manual de 1 rodillo para bordes de madera maciza

A B C D E F G H



↑ S4R/P

Incollatrice automatica a 4 rulli a 2 motori
 4 Rollers automatic gluing machine with 2 motors
 Encolleuse automatique à 4 rouleaux à 2 moteurs
 Automatische Leimauftragmaschine mit 4 Walzen und 2 Motoren
 Encoladora automática de 4 rodillos con 2 motores

A B C D E F G H

↓ S4R

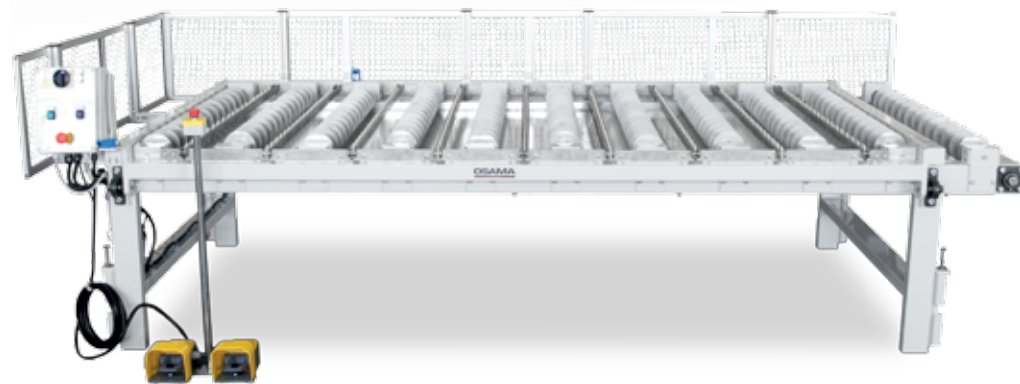
Incollatrice automatica a 4 rulli a 1 motore
 4 Rollers automatic gluing machine with 1 motor
 Encolleuse automatique à 4 rouleaux à 1 moteur
 Automatische Leimauftragmaschine mit 4 Walzen und 1 Motor
 Encoladora automática de 4 rodillos motor solo

A B C D E F G H

S2R

Incollatrice automatica a 2 rulli
 2 Rollers automatic gluing machine
 Encolleuse automatique à 2 rouleaux
 2 Walzen automatischeleinmaschine
 Encoladora automática de 2 rodillos

A B C D E F G H

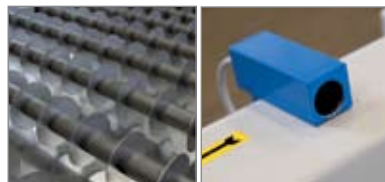


↑ TDM

Transfer a dischi in acciaio inox
Stainless steel disc transfer
Transfert aux disques en acier inox
Scheibentransfer aus inox-stahl
Transfer de discos de acero inoxidable

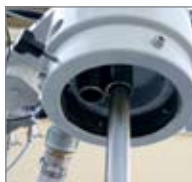
↓ TRM

Transfer a rulli in acciaio inox
Stainless steel roller transfer
Transfert aux rouleaux en acier inox
Leerlaufrollen-transfer aus inox-stahl
Transfer de rodillos de acero inoxidable



GT 90°

Gruppo di traslazione a 90°
90° Translation device
Groupe de translation a 90°
Winkelübergabe 90°



MIXER CLT/A 1.5

Alimentatore automatico di colla
Automatic glue feeder
Alimentateur de colle automatique
Automatische Leimzuführung
Alimentador automático de cola



MC/250/150

Mescolatore per colla
Mixer for glue
Mélangeur à colle
Leimmischer
Mezclador para cola

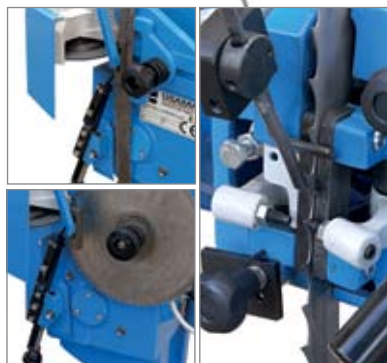
ACM/11

Alimentatore automatico
Automatic feeder
Alimentateur automatique
Automatische Speisevorrichtung
Alimentador automat



AF/S-50 AF-50

Affilatrice stradatrice per lame da sega a nastro e circolari
 Sharpening and setting machine for band and circular saw blades
 Affûteuse - Rectifieuse pour lames de scies à ruban et circulaires
 Schränkmaschine für Bandsäge- und Kreissägeblätter
 Afiladora rectificadora para cuchillas de sierra de cinta y circulares



ITALY 4-6 / FULGOR 4

Saldatrice elettrica di testa per nastri da sega
 Butt welders for bands of band saws
 Soudeuse électrique bout à bout pour lames de scie à ruban
 Stumpf-Schweißmaschinen für Bandsägenbänder
 Saldadora eléctrica de cabeza para cintar de sierra

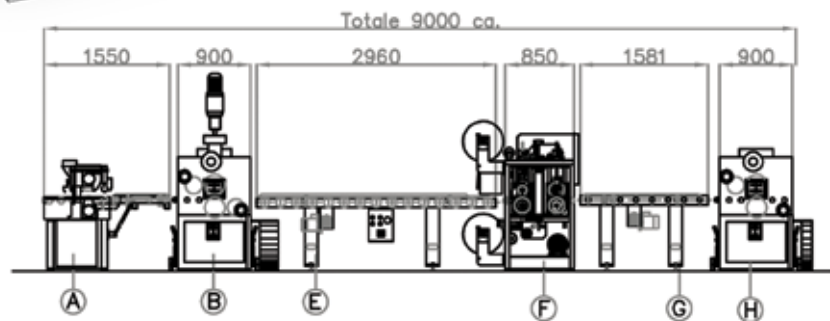


↑ AFC/AFC/A

Affilatrice automatica per coltelli
 Heavy-duty automatic knife grinder
 Affûteuse automatique pour couteaux
 Messerautomatenschleifmaschine
 Afiladora automática para cuchillas

↓ AFC/A 1100 / 1500

Affilatrice automatica per coltelli per cippatrice
 Heavy-duty automatic knife grinder for chipping machine
 Affûteuse automatique pour couteaux pour coupeuse a bois
 Messerautomatenschleifmaschine für hackmaschine
 Afiladora automática para cuchillas para astilladora



Linea d'incollaggio per Pavimenti Sopraelevati

Spazzolatrice a rulli superiore e inferiore
Transfer a rulli
Incollatrice a 4 rulli
Transfer a dischi
Svolgitore applicatore superiore inferiore con taglio automatico
Transfer a tappeto/rulli in PVC

Glueing line for extra storey floors

Upper and lower brushing machine
Roller transfer
4 Rollers glue spreader
Disc transfer
Upper and lower unwinder applicator equipped with automatic shear unit
Belt conveyor/PVC rollers

Klebestrasse für Doppelböden

Obere und untere Walzen-Bürstmaschine
Walzen-Transfer
Leimauftragmaschine mit 4 Walzen
Scheiben-Transfer
Folienabroller / Applikator oben/unten mit automatischer Schneidvorrichtung
Band/PVC-Walzen Transfer

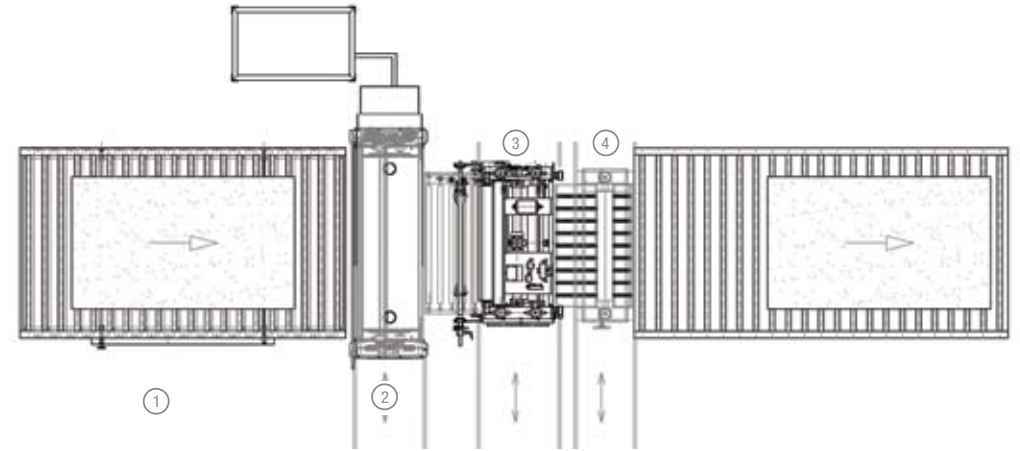
Línea de encolado para Suelos sobre-elevados

Cepilladora de rodillos superior e inferior
Transfer de rodillos
Encoladora de 4 rodillos
Transfer de discos
Desenrollador aplicador superior inferior con corte automático
Transfer de alfombra/rodillos de PVC

Ligne d'encollage pour planchers surélevés

Brosseuse à rouleaux supérieure et inférieure
Transfert à rouleaux
Encolleuse à 4 rouleaux
Transfert à disques
Dériveur applicateur supérieur inférieur avec coupe automatique
Transfert à tapis/rouleaux en PVC





①

Rulliera motorizzata con guide auto-centranti
 Conjunto de rodillos motorizado con guías de auto-centrado.
 Motor-driven rollers with self-centring guides.
 Aménagement par rouleaux motorisé avec guides à centrage automatique.
 Motorisierter Rollenvorschub mit selbststellenden Führungen.

②

Hot-master (hot-melt) solo superiore.
 Hot-Master (Hot-Melt) sólo superior.
 Hot-Master (Hot-Melt) only on the upper side.
 Hot-Master (Hot-Melt) seulement supérieur.
 Hot-Master (Hot-Melt) nur oben.

③

SAC/SI svolgitore applicatore rivestimento da bobina con taglio automatico
 SAC/SI Desbobinador aplicador revestimiento desde bobina con corte automático.
 SAC/SI Coating film dereeling device with automatic cut.
 SAC/SI Dérouleur applicateur revêtement par bobine avec découpage automatique.
 SAC/SI Abwickler Auftragung von Beschichtung auf Spule mit automatischem Schnitt.

④

CLR/2 pressa a rulli
 CLR/2 Prensa de rodillos.
 CLR/2 Roller press.
 CLR/2 Presse à rouleaux.
 CLR/2 Walzenpresse.



HotMaster

Incollatrice automatica a 4 rulli a 4 motori per colle a caldo
 Encoladora automática de 4 rodillos de 4 motores para cola caliente
 Automatic hot gluing machine with 4 rollers and 4 motors
 Encolleuse automatique avec 4 rouleaux et 4 moteurs pour colles a chaud
 Automatische Klebmaschine mit 4 walzen and 4 motoren für schmelzkleber

